# REPUBLIC OF SOUTH AFRICA REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 529 Pretoria, 1 July 2009

No. 32367

# **CONTENTS • INHOUD**

No.

Page Gazette No. No.

#### **PROCLAMATION**

32367

# **PROCLAMATION**

#### by the

#### President of the Republic of South Africa

No. 44, 2009

# TRANSFER OF ADMINISTRATION AND POWERS AND FUNCTIONS ENTRUSTED BY LEGISLATION TO CERTAIN CABINET MEMBERS IN TERMS OF SECTION 97 OF THE CONSTITUTION

In terms of section 97 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, I hereby transfer the administration and powers and functions entrusted by the specified legislation, and all amendments thereto, to the specified Cabinet member as set out in the Schedule in English and isiZulu with effect from the date of publication of this Proclamation in the Gazette.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this 22nd day of June, Two Thousand and Nine.

President

By Order of the President-in-Cabinet:

pohu

Minister of the Cabinet

#### **SCHEDULE**

 The administration and the powers and functions entrusted by the legislation, mentioned in column 1 of the tables in paragraphs 1.1 to 1.14 below, to a Cabinet member mentioned in column 2 of the tables, immediately before the President assumed office on 9 May 2009, is transferred to the Cabinet member mentioned in column 3 of the tables.

#### 1.1 AGRICULTURE RELATED LEGISLATION:

Legislation	Previous Cabinet member	New Cabinet member
Performing Animals Protection Act, 1935 (Act No. 24 of 1935)	Minister of Agriculture and Land Affairs	Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries
Animals Protection Act, 1962 (Act No. 71 of 1962)	Minister of Agriculture and Land Affairs	Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries
Perishable Products Export Control Act, 1983 (Act No. 9 of 1983)	Minister of Agriculture and Land Affairs	Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries

#### 1.2 BASIC EDUCATION RELATED LEGISLATION:

Legislation	Previous Cabinet member	New Cabinet member	
National Education Policy Act, 1996 (Act No. 27 of 1996)	Minister of Education	Minister of Basic Education, except the administration and the powers and functions transferred to the Minister of Higher Education and Training as set out in paragraph 1.7 below	
South African Schools Act, 1996 (Act No. 84 of 1996)	Minister of Education	Minister of Basic Education	
Employment of Educators Act, 1998 (Act No. 76 of 1998)	Minister of Education	Minister of Basic Education, except the administration and the powers and functions transferred to the Minister of Higher Education and Training as set out in	

		paragraph 1.7 below
South African Council for Educators Act, 2000 (Act No. 31 of 2000)	Minister of Education	Minister of Basic Education, except the administration and the powers and functions transferred to the Minister of Higher Education and Training as set out in paragraph 1.7 below
General and Further Education and Training Quality Assurance Act, 2001 (Act No. 58 of 2001)	Minister of Education	Minister of Basic Education, except the administration and the powers and functions transferred to the Minister of Higher Education and Training as set out in paragraph 1.7 below

# 1.3 ENERGY RELATED LEGISLATION:

Legislation	Previous Cabinet member	New Cabinet member
Central Energy Fund Act, 1977 (Act No. 38 of 1977)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy
Petroleum Products Act, 1977 (Act No. 120 of 1977)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy
Abolition of the National Energy Council Act, 1991 (Act No. 95 of 1991)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy
Nuclear Energy Act, 1993 (Act No. 131 of 1993)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy
Nuclear Energy Act, 1999 (Act No. 46 of 1999)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy
National Nuclear Regulator Act, 1999 (Act No. 47 of 1999)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy
Gas Act, 2001 (Act No. 48 of 2001)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy
Gas Regulator Levies Act, 2002 (Act No. 75 of 2002)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy
Petroleum Pipelines Act, 2003 (Act No. 60 of	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy

2003)		
Petroleum Pipelines Levies Act, 2004 (Act No. 28 of 2004)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy
National Energy Regulator Act, 2004 (Act No. 40 of 2004)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy
Electricity Regulation Act, 2006 (Act No. 4 of 2006)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy
National Energy Act, 2008 (Act No. 34 of 2008)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Energy

# 1.4 ENVIRONMENTAL RELATED LEGISLATION:

egislation Previous Cabinet member		New Cabinet member	
Sea-Shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935)	Minister of Environmental Affairs and Tourism		
Prince Edwards Islands Act, 1948 (Act No. 43 of 1948)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs	
Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act No. 45 of 1965)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs	
Sea Birds and Seals Protection Act, 1973 (Act No. 46 of 1973)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs	
National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs	
Dumping at Sea Control Act, 1980 (Act No. 73 of 1980)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs	
Sea Fisheries Act, 1988 (Act No. 12 of 1988)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs	
Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs	
Antarctic Treaties Act, 1996 (Act No. 60 of 1996)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs	
Wreck and Salvage Act, 1996 (Act No. 94 of	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs	

-

1996)	-	
Environment Conservation Act Extension Act, 1996 (Act No. 100 of 1996)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs
Marine Living Resources Act, 1998 (Act No. 18 of 1998)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs, except the administration and the powers and functions pertaining to mariculture, as defined in section 1 of the Act, which is transferred to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries as set out in paragraph 1.8 below
National Environmental Management Act, 1998 (Act No. 107 of 1998)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs
World Heritage Convention Act, 1999 (Act No. 49 of 1999)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs
South African Weather Service Act, 2001 (Act No. 8 of 2001)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs
National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act No. 57 of 2003)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs
National Environmental Management: Biodiversity Act, 2004 (Act No. 10 of 2004)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs
National Environmental Management: Air Quality Act, 2004 (Act No. 39 of 2004)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs
National Environmental Management: Integrated Coastal Management Act, 2008 (Act No. 24 of 2008)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs
National Environmental Management: Waste Act, 2008 (Act No. 59 of	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs

Three positions	 		 
2008)			
2000)		I i	

# 1.5 FORESTRY RELATED LEGISLATION:

Legislation	Previous Cabinet member	New Cabinet member
Management of State Forests Act, 1992 (Act No. 128 of 1992)	Minister of Water Affairs and Forestry	Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries
National Forests Act, 1998 (Act No. 84 of 1998)	Minister of Water Affairs and Forestry	Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries
National Veld and Forest Fire Act, 1998 (Act No. 101 of 1998)	Minister of Water Affairs and Forestry	Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries

#### 1.6 GENDER RELATED LEGISLATION:

Legislation	Previous Cabinet Mew Cabinet member	
Commission on Gender	Minister of Justice and	Minister of Women,
Equality Act, 1996 (Act	Constitutional	Children and People with
No. 39 of 1996)	Development	Disabilities

# 1.7 HIGHER EDUCATION AND TRAINING RELATED LEGISLATION:

Legislation	Previous Cabinet member	New Cabinet member
National Education Policy Act, 1996 (Act No. 27 of 1996)	Minister of Education	Minister of Higher Education and Training insofar as the administration and the powers and functions pertain to the determination of policy for-  (a) public and private centres offering adult basic education and training established as envisaged in the Adult Basic Education and Training Act, 2000 (Act No. 52 of 2000); and

		(b) public and private colleges providing further education as envisaged in the Further Education and Training Colleges Act, 2006 (Act No. 16 of 2006),
		including, but not limited to, the powers and functions entrusted by sections 2, 3, 4, 7, 8 and 11 of the National Education Policy Act
Higher Education Act, 1997 (Act No. 101 of 1997)	Minister of Education	Minister of Higher Education and Training
Employment of Educators Act, 1998 (Act No. 76 of 1998)	Minister of Education	Minister of Higher Education and Training insofar as the administration and the powers and functions pertain to an adult basic education centre, as defined in section 1 of the Act
National Student Financial Aid Scheme Act, 1999 (Act No. 56 of 1999)	Minister of Education	Minister of Higher Education and Training
South African Council for Educators Act, 2000 (Act No. 31 of 2000)	Minister of Education	Minister of Higher Education and Training insofar as the administration and the powers and functions pertain to the powers and functions of the South African Council for Educators in relation to adult learning centres, as defined in section 1 of the Act, including but not limited to the powers and functions entrusted by section 5 of the Act in relation to those centres
Adult Basic Education and Training Act, 2000 (Act No. 52 of 2000)	Minister of Education	Minister of Higher Education and Training

General and Further Education and Training Quality Assurance Act, 2001 (Act No. 58 of 2001)	Minister of Education	Minister of Higher Education and Training insofar as the administration and the powers and functions pertain to the powers and functions entrusted to Umalusi, the Council for General and Further Education and Training Quality Assurance, established by section 4 of the General and Further Education and Training Quality Assurance Act in relation to-
		(a) public and private centres offering adult basic education and training as envisaged in the Adult Basic Education and Training Act, 2000; and
		(b) public and private colleges providing further education as envisaged in the Further Education and Training Colleges Act, 2006,
		including, but not limited to, the powers and functions entrusted by sections 2(b) and (c), 3, 16 to 21, 23, 26 and 28 of the General and Further Education and Training Quality Assurance Act
Further Education and Training Colleges Act, 2006 (Act No. 16 of 2006)	Minister of Education	Minister of Higher Education and Training
National Qualifications Framework Act, 2008 (Act No. 67 of 2008)	Minister of Education	Minister of Higher Education and Training

# 1.8 MARICULTURE (I.E. CULTURE OR HUSBANDRY OF FISH IN SEA WATER) RELATED LEGISLATION

Legislation	Previous Cabinet member	New Cabinet member
Marine Living Resources Act, 1998 (Act No. 18 of 1998)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries insofar as the administration and the powers and functions pertain to mariculture, as defined in section 1 of the said Act, and includes the powers and functions entrusted by sections 12, 13, 18, 25, 26, 28, 77 (with respect to mariculture and other matters pertaining to any of the provisions of the said Act mentioned in this paragraph), 78, 79, 80, 81 and 83 of the said Act
<ul> <li>Regulations 60 to 73 of the Regulations in terms of the Marine Living Resources Act, 1998 (promulgated under Government Notice R. 1111 of 2 September 1998)</li> <li>Regulations 1, 5, 6 and 96 and any other provision of these Regulations insofar as it relates to the said regulations 60 to 73</li> </ul>	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries

# 1.9 MINERAL RESOURCES RELATED LEGISLATION:

Legislation	Previous Cabinet member	New Cabinet member
Mining Titles Registration Act, 1967 (Act No. 16 of 1967)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Mineral Resources

Diamonds Act, 1986 (Act No. 56 of 1986)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Mineral Resources
Mineral Technology Act, 1989 (Act No. 30 of 1989)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Mineral Resources
Geoscience Act, 1993 (Act No. 100 of 1993)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Mineral Resources
Mine Health and Safety Act, 1996 (Act No. 29 of 1996)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Mineral Resources
Abolition of Lebowa Mineral Trust Act, 2000 (Act No. 67 of 2000)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Mineral Resources
Minerals and Petroleum Resources Development Act, 2002 (Act No. 28 of 2002)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Mineral Resources
Precious Metals Act, 2005 (Act No. 37 of 2005)	Minister of Minerals and Energy	Minister of Mineral Resources

# 1.10 RURAL DEVELOPMENT AND LAND REFORM RELATED LEGISLATION:

Legislation	Previous Cabinet member	New Cabinet member
Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937)	Minister of Agriculture and Land Affairs	Minister of Rural Development and Land Reform
Black Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951)	Minister of Agriculture and Land Affairs	Minister of Rural Development and Land Reform
Kimberley Leasehold Conversion to Freehold Act, 1961 (Act No. 40 of 1961)	Minister of Agriculture and Land Affairs	Minister of Rural Development and Land Reform
State Land Disposal Act, 1961 (Act No. 48 of 1961), insofar as it entrusts its administration and powers and functions to the Minister of Regional and Land Affairs	Minister of Agriculture and Land Affairs	Minister of Rural Development and Land Reform
Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967)	Minister of Agriculture and Land Affairs	Minister of Rural Development and Land Reform

#### 1.11 STATISTICS RELATED LEGISLATION

Legislation	Previous Cabinet member	New Cabinet member
Statistics Act, 1999 (Act No. 6 of 1999)	Minister of Finance	Minister in The Presidency responsible for national planning

#### 1.12 TOURISM RELATED LEGISLATION:

Legislation	Previous Cabinet member	New Cabinet member
Tourism Act, 1993 (Act No. 72 of 1993)	Minister of Environmental Affairs and Tourism	Minister of Tourism

#### 1.13 WATER RELATED LEGISLATION:

Legislation	Previous Cabinet member	New Cabinet member
Water Services Act, 1997 (Act No. 108 of 1997)	Minister of Water Affairs and Forestry	Minister of Water and Environmental Affairs
National Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998)	Minister of Water Affairs and Tourism	Minister of Water and Environmental Affairs

#### 1.14 YOUTH RELATED LEGISLATION:

Legislation	Previous Cabinet member	New Cabinet member
National Youth Commission Act, 1996 (Act No. 19 of 1996)	Minister in The Presidency	The President

2. The administration and the powers or functions entrusted by legislation to a Cabinet member mentioned in column 1 of the table below, immediately before the President assumed office on 9 May 2009, is transferred to the Cabinet member mentioned in column 2 of the table below.

Previous Cabinet member	New Cabinet member	
Minister of Provincial and Local Government	Minister of Co-operative Governance and Traditional Affairs	
Minister of Housing	Minister of Human Settlements	
Minister of Foreign Affairs	Minister of International Relations and Cooperation	
Minister of Safety and Security	Minister of Police	
Minister for Intelligence Services	Minister of State Security	

3. With respect to the departments mentioned below, the powers and functions entrusted by the Public Service Act, 1994 (promulgated under Proclamation No. 103 of 1994), mentioned in column 1 of the tables in paragraphs 3.1 and 3.2 below, to a Cabinet

member as executive authority of that department mentioned in column 2 of the tables below, immediately before the President assumed office on 9 May 2009, is transferred to the Cabinet member mentioned in column 3 of the tables below.

# 3.1 GOVERNMENT COMMUNICATION AND INFORMATION SYSTEM:

Powers and functions under the Public Service Act	Previous Cabinet member	New Cabinet member
All powers and functions of the executive authority of the Department	Minister in The Presidency	Minister in The Presidency responsible for performance monitoring and evaluation

# 3.2 STATISTICS SOUTH AFRICA:

Powers and functions under the Public Service Act	Previous Cabinet member	New Cabinet member
All powers and functions of the executive authority of the Department, subject to the Statistics Act, 1999 (Act No. 6 of 1999)	Minister of Finance	Minister in The Presidency responsible for national planning

#### **ISIMEMEZELO**

#### esenziwa

### UMengameli WeRiphabhlikhi YaseNingizimu Afrika

No. 44, 2009

# UKUDLULISELWA KOKUPHATHA NAMANDLA KANYE NEMISEBENZI ENIKWE NGOKOMTHETHO KUMALUNGU EKHABHINETHI ATHILE NGOKWESIGABA 97 SOMTHETHOSISEKELO

Ngokwesigaba 97 soMthethosisekelo weRiphabhlikhi yaseNingizimu Afrika, ya- 1996, lapha ngidlulisela ukuphatha namandla nemisebenzi enikwe ngokwemithetho ebaluliwe kumalungu ekhabhinethi abaluliwe njengalokhu kubekiwe kwiSheduli ngesiNgisi nangesiZulu, kusukela ngosuku okushicilelwe ngalo lesi Simemezelo kwiGazethi.

Sikhishwe ngaphansi kweSandla sami nangesiGxivizo sombuso weRiphabhlikhi yaseNingizimu Afrika eKapa, mhla 22 osukwini kuNhlangula, wonyaka wa- 2009.

**UMengameli** 

NgokoMyalelo kaMengameli weKhabhinethi:

UNgqongqoshe weKhabhinethi

Mochen

#### ISHEDULI

1. Ukuphatha namandla kanye nemisebenzi enikwe ngokomthetho, obalulwe emugqeni wohlu loku- 1 wamathebula kwisiqephu 1.1 kuya ku 1.14 angezansi, kwilungu leKhabhinethi elibalulwe emugqeni wohlu lwesi- 2 wamathebula angezansi, kudluliselwa ngokushesha kuye kwilungu lekhabhinethi elibalulwe emugqeni wohlu lwesi- 3 wamathebula angezansi, ngaphambi kokuba uMengameli othathe izintambo mhla zingu-9 kuNhlaba 2009.

#### 1.1 IMITHETHO EPHATHELENE NEZOLIMO:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi elisha
"Performing Animals Protection Act, 1935 (Act No. 24 of 1935)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezolimo, Amahlathi Nemboni Yezinhlanzi
"Animals Protection Act, 1962 (Act No. 71 of 1962)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezolimo, Amahlathi Nemboni Yezinhlanzi
"Perishable Products Export Control Act, 1983 (Act No. 9 of 1983)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezolimo, Amahlathi Nemboni Yezinhlanzi

#### 1.2 IMITHETHO EPHATHELENE NEMFUNDO YAMAZINGA APHANSI:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi elisha
"National Education Policy Act, 1996 (Act No. 27 of 1996)"	UNgqongqoshe Wezemfundo	UNgqongqoshe Wemfundo Yamazinga Aphansi, ngaphandle kokuphatha nokusebenza okunikezwe uNgqongqoshe wemfundo yamazinga aphakeme, njengoba kubekwe esigabeni sika 1.7 ngezansi
"South African Schools Act, 1996 (Act No. 84 of 1996)"	UNgqongqoshe Wezemfundo	UNgqongqoshe Wemfundo Yamazinga Aphansi
"Employment of Educators Act, 1998 (Act No. 76 of 1998)"	UNgqongqoshe Wezemfundo	UNgqongqoshe Wemfundo Yamazinga Aphansi, ngaphandle kwemisebenzi ayabelwe

#### 1.3 IMITHETHO EPHATHELENE NAMANDLA:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi elisha
"Central Energy Fund Act, 1977 (Act No. 38 of 1977)"	UNgqongqoshe Wezohwebo Nezezimboni	UNgqongqoshe Wezokumbiwa
"Petroleum Products Act, 1977 (Act No. 120 of 1977)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa
"Abolition of the National Energy Council Act, 1991 (Act No. 95 of 1991)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa
"Nuclear Energy Act, 1993 (Act No. 131 of 1993)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa
"Nuclear Energy Act, 1999 (Act No. 46 of 1999)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa
"National Nuclear Regulator Act, 1999 (Act No. 47 of 1999)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa
"Gas Act, 2001 (Act No. 48 of 2001)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa
Umthetho weziNtela	UNgqongqoshe	UNgqongqoshe

zoMlawuli weGesi, 2002 (Ino 75 ka 2002)	Wezimbiwa Namandla	Wezokumbiwa
Umthetho wamaPayiphi ePhethroliyamu, 2003 (Ino 60 ka 2003)	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa
UmThetho weziNtela zamaPayipi aThwala iPhethiloliyamu, 2004 (Ino 28 ka 2004)	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa
Umthetho wokuLawulwa kwezaMandla Kazwelonke, 2004 (Ino 40 ka 2004)	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa
Umthetho woKulawula uGesi, 2006 (Ino 4 ka 2006)	UNgqongqoshe Wezimbiwa naMandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa
"National Energy Act, 2008 (Act No. 34 of 2008)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa

# 1.4 IMITHETHO EPHATHELENE NEZEMVELO:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi elisha
"Sea-Shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"Prince Edwards Islands Act, 1948 (Act No. 43 of 1948)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act No. 45 of 1965)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"Sea Birds and Seals Protection Act, 1973 (Act No. 46 of 1973)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976)"	UNgqongqoshe Wezindaba Zezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"Dumping at Sea Control Act, 1980 (Act No. 73 of 1980)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"Sea Fisheries Act, 1988 (Act No. 12 of 1988)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo

"Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"Antarctic Treaties Act, 1996 (Act No. 60 of 1996)"	UNgqongqoshc Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshc Wezamanzi Nezemvelo
"Wreck and Salvage Act, 1996 (Act No. 94 of 1996)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"Environment Conservation Act Extension Act, 1996 (Act No. 100 of 1996)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"Marine Living Resources Act, 1998 (Act No. 18 of 1998)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo, ngaphandle kwemisebenzi ephathelene ne "mariculture" njengoba kuchaziwe kumthetho obekiwe owabelwe UNgqongqoshe Wezolimo, Amahlathi Nemboni Yezinhlanzi njengoba kubekwe esigabeni sika 1.8 ngezansi
"National Environmental Management Act, 1998 (Act No. 107 of 1998)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"World Heritage Convention Act, 1999 (Act No. 49 of 1999)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"South African Weather Service Act, 2001 (Act No. 8 of 2001)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act No. 57 of 2003)"	UNgqongqoshe Wezindaba Zezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"National Environmental Management: Biodiversity Act, 2004 (Act No. 10 of 2004)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"National Environmental Management: Air Quality Act, 2004 (Act No. 39 of	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo

2004)"		
"National Environmental Management: Integrated Coastal Management Act, 2008 (Act No. 24 of 2008)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"National Environmental Management: Waste Act, 2008 (Act No. 59 of 2008)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo

# 1.5 IMITHETHO EPHATHELENE NAMAHLATHI:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi elisha
"Management of State Forests Act, 1992 (Act No. 128 of 1992)"	UNgqongqoshe Wezamanzi Namahlathi	UNgqongqoshe Wezolimo, Amahlathi Nemboni Yezinhlanzi
"National Forestry Act, 1998 (Act No. 84 of 1998)"	UNgqongqoshe Wezamanzi Namahlathi	UNgqongqoshe Wezolimo, Amahlathi Nemboni Yezinhlanzi
"National Veld and Forest Fire Act, 1998 (Act No. 101 of 1998)"	UNgqongqoshe Wezamanzi Namahlathi	UNgqongqoshe Wezolimo, Amahlathi Nemboni Yezinhlanzi

#### 1.6 IMITHETHO EPHATHELENE NEZABESIFAZANE:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi laphambilini
"Commission on Gender Equality Act, 1996 (Act No. 39 of 1996)"	UNgqongqoshe Wezobulungiswa Nokuthuthukiswa KoMthethosisekelo	UNgqongqoshe Wezabesifazane, Izingane Nabaphila Ngokukhubazeka

# 1.7 IMITHETHO EPHATHELENE NEZEMFUNDO EPHAKEME NEZOKUQEQESHA:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi elisha
"National Education Policy Act, 1996 (Act No. 27 of 1996)"	UNgqongqoshe Wezemfundo	UNgqongqoshe Wezemfundo Ephakeme Nezokuqeqesha ubhekene nokwenza isinqiniseko

	T	salemigomo elandelayo-
		(a) izikhungo zemfundo zikahulumeni nezizimele ezibhekelene nokuqeqeshwa kwabantu abadala njengokulindelwe kumthetho i- Basic Education and Training Act, 2000; no
		(b) amakolishi kahulumeni nazimele abhekelene nokuqhuba ezemfundo njengokkulondelekile kumthetho i- Further Education and Training Colleges Act, 2006,
		kuhlangene kodwa kungaphelelanga emandleni nasekusebenzeni okunikezwa ngo sections 2, 3, 4, 7, 8 and 11 ze National Education Policy Act
"Higher Education Act, 1997 (Act No. 101 of 1997)"	UNgqongqoshe Wezemfundo	UNgqongqoshe Wezemfundo Ephakeme Nezokuqeqesha
"Employment of Educators Act, 1998 (Act No. 76 of 1998)"	UNgqongqoshe Wezemfundo	UNgqongqoshe Wezemfundo Ephakeme Nezokuqeqesha ubhekelene nezikhungo zemfundo zokuqeqesha abantu abadala njengoba kuchaziwe ku section 1 womthetho
"National Student Financial Aid Scheme Act, 1999 (Act No. 56 of 1999)"	UNgqongqoshe Wezemfundo	UNgqongqoshe Wezemfundo Ephakeme Nezokuqeqesha
"South African Council for Educators Act, 2000 (Act No. 31 of 2000)"	UNgqongqoshe Wezemfundo	UNgqongqoshe Wezemfundo Ephakeme Nezokuqeqesha ubhekelene nemisebenzi kumkhandlu ophezule wabaqeqeshi I "South African Council" for Educators) obhekelene

		nezikhungo zokuqeqesha kwabadala njengo kusho kuka section 1 womthetho, kufakwa no section 5 obhekelene nalezikhungo
"Adult Basic Education and Training Act, 2000 (Act No. 52 of 2000)"	UNgqongqoshe Wezemfundo	UNgqongqoshe Wezemfundo Ephakeme Nezokuqeqesha
"General and Further Education and Training Quality Assurance Act, 2001 (Act No. 58 of 2001)"	UNgqongqoshe Wezemfundo	UNgqongqoshe Wezemfundo Ephakeme Nezokuqeqesha obhekelen nemisebenzi ka-Umalusi owumkhandlu obhekene nokunqinisekisa izinga elamukelikile kwezemfundo nakozokuqeqeshwa, echazwe ku section 4 kulomthetho-
		(a) izikhungo zemfundo zikahulumeni nezizimele ezibhekelene nokuqeqeshwa kwabantu abadala njengokulindelwe kumthetho i- Basic Education and Training Act, 2000; no
		(b) amakolishi kahulumeni nazimele abhekelene nokuqhuba ezemfundo njengokkulondelekile kumthetho i- Further Education and Training Colleges Act, 2006,
		kuhlangene kodwa kungaphelelanga emandleni nasekusebenzeni okunikezwa ngo sections s 2(b) ne (c), 3, 16 to 21, 23, 26 and 28 ze General and Further Education and Training Quality Assurance Act
"Further Education and Training Colleges Act, 2006 (Act No. 16 of	UNgqongqoshe Wezemfundo	UNgqongqoshe Wezemfundo Ephakeme Nezokuqeqesha

2006)"	10	
Umthetho woHlaka lukaZwelonke IweZiqu, 2008 (Ino 67 ka 2008)	UNgqongqoshe Wezemfundo	UNgqongqoshe Wezemfundo Ephakeme Nezokuqeqesha

# 1.8 IMITHETHO EPHATHELENE "MARICULTURE (I.E. CULTURE OR HUSBANDRY OF FISH IN SEA WATER)":

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi elisha
"Marine Living Resources Act, 1998 (Act No. 18 of 1998)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezolimo, Amahlathi Nemboni Yezinhlanzi Ubhekelene nemisebenzi ephathelene ne mariculture, njengoba kuchaziwe ku section 1 womthetho, kufakwa nemisebenzi echazwe ku section 12, 13, 18, 25, 26, 28,77 (Ngokwe mriculture nokunye okuphathelene nokuchazwe umthetho kulesisiqephu), 78, 79, 80, 81 no 83 ngokuchazwa umthetho
<ul> <li>Isigaba 60 kuya ku 73 ngokomthetho i- "Marine Living Resources Act, 1998 (promulgated under Government Notice R. 1111 of 2 September 1998)"</li> <li>Isigaba 1, 5, 6, no 96 nokunye okubekwa ilzizigaba kuhlobene nokushiwo isigaba 60 kuya ku 73</li> </ul>	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezolimo, Amahlathi Nemboni Yezinhlanzi

# 1.9 IMITHETHO EPHATHELENE NEZIMBIWA:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi elisha	
"Mining Titles Registration Act, 1967 (Act No. 16 of 1967)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa	
"Diamonds Act, 1986 (Act No. 56 of 1986)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa	
"Mineral Technology Act, 1989 (Act No. 30 of 1989)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa	
"Geoscience Act, 1993 (Act No. 100 of 1993)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa	
"Mine Health and Safety Act, 1996 (Act No. 29 of 1996)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa	
"Abolition of Lebowa Mineral Trust Act, 2000 (Act No. 67 of 2000)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa	
"Minerals and Petroleum Resources Development Act, 2002 (Act No. 28 of 2002)"	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa	
Umthetho wokusansimbi eyiGugu, 2005 (Ino 37 ka 2005)	UNgqongqoshe Wezimbiwa Namandla	UNgqongqoshe Wezokumbiwa	

# 1.10 IMITHETHO EPHATHELENE NOKUTHUTHUKISWA KWEZINDAWO ZASEMAKHAYA NOKWABIWA KOMHLABA:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi elisha
"Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Black Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Kimberley Leasehold Conversion to Freehold Act, 1961 (Act No. 40 of 1961)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba

"State Land Disposal Act, 1961 (Act No. 48 of 1961)", Njengoba igunyaza ukunikezelwa ukuphatha namandla nemisebenzi kuNgqongqoshe weZifunda nezindaba zemiHlaba	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Professional and Technical Surveyors' Act, 1984 (Act No. 40 of 1984)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Sectional Titles Act, 1986 (Act No. 95 of 1986)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Abolition of Racially Based Land Measures Act, 1991 (Act No. 108 of 1991)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Upgrading of Land Tenure Rights Act, 1991 (Act No. 112 of 1991)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Land Titles Adjustment Act, 1993 (Act No. 111 of	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo

1993)"		Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Distribution and Transfer of Certain State Land Act, 1993 (Act No. 113 of 1993)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Land Reform: Provision of Land and Assistance Act, 1993 (Act No. 126 of 1993)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe WezokuThuthukiswa kweziNdawo zaseMakhaya nokwaBiwa kwemiHlaba
"KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Act, 1994 (Act No. 3KZ of 1994)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgq UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Land Administration Act, 1995 (Act No. 2 of 1995)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
Development Facilitation Act, 1995 (Act No. 67 of 1995)	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Communal Property Associations Act, 1996 (Act No. 28 of 1996)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Interim Protection of Informal Land Rights Act, 1996 (Act No. 31 of 1996)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba zoMhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa

A 활용 왕 <b>경</b> :		Kwemihlaba
"Land Survey Act, 1997 (Act No. 8 of 1997)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Extension of Security of Tenure Act, 1997 (Act No. 62 of 1997)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Transformation of Certain Rural Areas Act, 1998 (Act No. 94 of 1998)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Abolition of Certain Title Conditions Act, 1999 (Act No. 43 of 1999)	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Planning Profession Act, 2002 (Act No. 36 of 2002)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
"Spatial Data Infrastructure Act, 2003 (Act o. 54 of 2003)"	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba
Umthetho Wamalungelo Omhlaba Womphakathi, ka 2004 (Ino 11 ka 2004)	UNgqongqoshe Wezolimo Nezindaba Zomhlaba	UNgqongqoshe Wezokuthuthukiswa Kwezindawo Zasemakhaya Nokwabiwa Kwemihlaba

# 1.11 IMITHETHO EPHATHELENE NEZEZIBALO:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi elisha
"Statistics Act, 1999 (Act No. 6 of 1999)"	UNgqongqoshe weZezimali	UNgqongqoshe ehhovisi limeMongameli oqondene nezokuHlela

#### 1.12 IMITHETHO EPHATHELENE NEZOKUVAKASHA:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi elisha
"Tourism Act, 1993 (Act No. 72 of 1993)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezokuvakasha

#### 1.13 IMITHETHO EPHATHELENE NAMANZI:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi elisha
"Water Services Act, 1997 (Act No. 108 of 1997)"	UNgqongqoshe Wezamanzi Namahlathi	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo
"National Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998)"	UNgqongqoshe Wezemvelo Nezokuvakasha	UNgqongqoshe Wezamanzi Nezemvelo

#### 1.14 IMITHETHO EPHATHELENE NEZENTSHA:

Imithetho	Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi laphambilini
"National Youth Commission Act, 1996 (Act No. 19 of 1996)"	UNgqongqoshe OseHhovisi likaMengameli	UMengameli

2. Ukuphatha namandla kanye nemisebenzi enikwe ngokomthetho ilungu leKhabhinethi elibalulwe emgqeni wohlu loku- 1 wethubula elingezansi, idluliselwa ngokushesha kwilungu lekhabhinethi elibalulwe emgqeni wohlu lwesi- 2 elibalulwe kwithebuli elingezansi, ngaphambi kokuba uMengameli athathe izintambo mhla zingu- 9 kuNhlaba 2009.

Ilungu leKhabhinethi laphambilini	Ilungu leKhabhinethi laphambilini
UNgqongqoshe WezoHulumeni BeziFundazwe Nabasekhaya	UNgqongqoshe Wezokuphatha Nezomdabu
UNgqongqoshe Wezezindlu	UNgqongqoshe Wezokuhlala Komphakathi
UNgqongqoshe Wezangaphandle	UNgqongqoshe Wezobudlelwano Namazwe Nokubambisana

UNgqongqoshe Wezokuphepha Nokuvikeleka	UNgqongqoshe Wezamaphoyisa	
UNgqongqoshe Wezobunhloli	UNgqongqoshe Wezokuphepha	

3. Maqondana neMinyango ebalulwe ngezansi, amandla nemisebenzi enikwe ngokoMthetho Wezemisebenzi Kahulumeni, we-1994 (eyamenyezelwa ngaphansi kweSimemezelo No. 103 se- 1994), ebalulwe emugqeni wohlu loku- 1 wamathebula kwisiqephu 3.1 and 3.2 angezansi, kwilungu leKhabhinethi njengesiphathimandla esilawulayo somnyango obaluliwe emgqeni wohlu lwesi- 2 wamathebula angezansi, idluliselwa kwilungu leKhabhinethi elibalulwe emgqeni wohlu lwesi- 3 lwamthebula angezansi, ngokushesha ngaphambi kokuba uMengameli athathe izintambo mhla zingu- 9 kuNhlaba 2009.

#### 3.1 UMNYANGO KAHULUMENI WEZINDLELA ZOKUXHUMANA:

Amandla nemisebenzi engaphansi koMthetho Wezemisebenzi Kahulumeni	UNgqongqoshe Waphambilini	UNgqongqoshe Omusha
Wonke amandla nemisebenzi yeLungu leKhabhinethi loMnyango	UNGqongqoshe ehhovisi likaMengameli	UNgqongqoshe ehhovisi likaMengameli oqondene nokuqaphela ukusebenza nokuphatha ehhovisi likaMengameli

#### 3.2 INGOSI YEZEZIBALO ENINGIZIMU AFRIKA:

Amandla nemisebenzi engaphansi koMthetho Wezemisebenzi Kahulumeni	UNgqongqoshe Waphambilini	UNgqongqoshe Omusha
Wonke amandla nokuphatha ngokomthetho we – "Statistics Act, 1999 (Act No. 6 of 1999)"	UNgqongqoshe weZimali	UNgqongqoshe ehhovisi limeMongameli oqondene nezokuHlela